

1981 | 11

KOROSOK





Филипп МИРОНОВ

Новые краски

Сверкая, как перья
Жар-птицы из сказки,
Лежат на столе моём
Новые краски.

И вот ярко-жёлтой
Я крашу пшеницу
И вижу, как в поле
Она колосится.

А луг и овраги
С кустами по склонам,
И лес, и поляны,
Конечно,— зелёной!..

Коричневой краской
Покрасил дорогу,
На миг подбежавшую
Прямо к порогу.

А небо над ней
И над домом своим
Я сделал где синим,
А где — голубым...

Я красную взял,
И сейчас же, как пламя,
Взметнулось над миром
Страны нашей знамя!..

Перевод с молдавского Игоря Мазнина



В журнал «Колобок» приходит много писем из-за рубежа. Из Польши, Болгарии, Германской Демократической Республики, Чехословакии, Венгрии, Югославии. «Колобок» получает письма от ребят из Англии, Японии, Италии. В общем, вместе с советскими ребятами «Колобок» читают дети многих стран. Вот бы — хоть в мечтах — построить такой читальный зал, чтобы все они могли встретиться! Было бы здорово! Пред-





ставляете, сколько друзей у «Колобка»!

Недавно пришло письмо от польских ребят. Пишет целый класс. Ребята из Польши хотят дружить с советскими детьми. Это письмо «Колобок» срочно отправил в один пионерский лагерь под Москвой.

А вот пятилетняя Марта Мюллер из ГДР знает почти все песенки «Колобка».

А ребята из столицы Чехословакии златоглавой красавицы Праги по пла-

стинкам «Колобка» разыгрывают спектакли.

Многие письма — с благодарностью в адрес журнала. Ведь «Колобок» помогает ребятам других стран изучать русский язык. И во всех письмах — большое уважение к нашей Советской стране. Ведь именно она, наша страна — родина Октября, всегда готова прийти на помощь другим народам, всегда борется за мир, за справедливость, за счастье всех людей планеты.

Тебя поздравляют с праздником ребята-октябрята. Они поют о своей любимой Родине, о дружбе и ещё о том, как хорошо и радостно живётся им в Стране Октября.



смотри картинку



Иллюстрации В. Селиванов

На кого я хочу быть похожим



У каждого из вас, ребята, есть друзья, знакомые, родственники — люди, самые разные по характеру. Одни поступки людей вызывают желание повторить их, а другие поступки, наоборот, вам не нравятся... Да и к своим друзьям вы тоже относитесь по-разному. Почему? Да потому, что разные черты характера у каждого человека, с одним хочется быть всё время рядом, а с другим не промолвишь и слова. Какие же черты воспитать в себе? Каким стать и кому подражать? На кого быть похожим?

Такой конкурс вновь объявил «Колобок». Самые интересные ваши рассказы и письма будут напечатаны в журнале. Ребята из детского сада «Колобок» прислали на конкурс своё звуковое письмо.

Звук
всё
Вера Толмачёва.





сидиай пластинку
1
смотри картинку

Иллюстрации А. Васильев



Иллюстрация В. Жилинскайте

Склон огромного оврага (на самом-то деле промоинки, сделанной вешними водами), до отказа забит множеством букашек — чёрных, рыжих, серебристых, золотых, пёстрых. Взобравшись на камень, жук-усач, главный судья соревнований, во всеуслышание объявляет:

— Прыжок в высоту выполнит щелкун красноногий! Паутинка установлена на высоте двухсот шагов сороконожки.

Щелкун подходит к паутинке и — что бы вы думали? — укладывается под ней на спину, задрав вверх всю шестёрку своих красных ножек.

— Щёлк-щёлк-щёлк, — пощёлкивают на склоне овражка щелкуны-больельщики, подбадривая своего представителя; конечно, они уверены, что он станет чемпионом.

А щелкун по-прежнему лежит на спинке и вдруг, словно подброшенный невидимой рукой, взмывает в воздух вверх ногами! Из всех жуков одни только щелкуны умеют таким способом прыгать. Взлетел, перевернулся в воздухе и — вот незадача! — задел ножкой паутинку. Она порвалась, и щелкун упал на взрыхлённый песочек. Проиграл!

Судья-усач объявляет:

— Щелкун выбыл. Вызывает-ся скакун!

Длинноногий, большеглазый жук-скакун всё время до этого момента массировал лапки, разминался, готовился к прыжку. Теперь он входит в сектор, останавливается, притрагивается к висящему на животе амулету. Этот амулет — коготок колибри — должен принести ему удачу.

— Вперёд, в чемпионы! — кричат со всех сторон больельщики-скакуны.

Жук-скакун ещё раз дотрагивается до амулета, шепчет заклинание, которое, по его мнению, тоже должно помочь. Заклинание звучит так: гюр-гюр, люр-люр. Потом он поплывавает на лапки, разбегается, вот-вот прыгнет, но... Но вдруг останавливается под самой паутинкой. Наверное, плохо разбежался. Возвращается назад, снова поглаживает амулет, снова бормочет своё «люр-люр, гюр-гюр», снова разбегается, сейчас

взвoveётся вверх! Но... опять останавливается.

— Это ещё что за новости? — удивляется видавший всякие виды судья-усач.

— Трусит! Скакунишка-трусишка! — вопят зрители.

— Прыгай, наконец, не позорь нас! — доносится оттуда, где сидят больельщики-скакуны. — Теперь уж точно прыгну! — клянётся жук-скакун.

Когда он разбегается уже в пятидесятый раз и в пятидесятый раз испуганно останавливается и не прыгает, судья теряет всякое терпение и топает лапкой:

— Хватит! Уходи с площадки! Засчитываю поражение.

Под хохот всего стадиона потемневший от стыда трусишка-скакунешка отходит в сторону, срывает с себя «счастливым» амулет, в сердцах швыряет его на землю. И тогда — подумать только! — одним могучим прыжком перемахивает через весь овражек и скрывается на лугу.

А судья уже объявляет:

— Приготовьтесь блохе!

Крохотная, с маковой росинку, блоха подбегает к стебелькам ржи с высоко натянутой паутиной. Где уж такой мелюзге перепрыгнуть! Однако блоха приседает и, словно на пружине, взмывает вверх и перелетает через нить, ни чуточки её не задев! Вот это да!

— И-и-и-и! — визжат своими пискливыми голосками больельщики и от радости все вместе подскакивают вверх. — И-и-и-и.. Ура, малышка!..

— Молодец! — скандирует стадион.

Блоха поднимается с песка. Да уж, всем нос утёрла! Однако слишком рано радуется блоха: ещё не прыгал зелёный кузнечик. Вспомнив об этом, блоха бледнеет: хоть бы ему не повезло! Так хочется остаться первой, непревзойдённой.

А судья-усач объявляет:

— Прыгайте зелёный кузнечик!

Если сказать правду, никто не сомневался, что чемпионом станет кузнечик: его прыжок так великолепен, так высок, так лёгок, а ноги у него такие длинные!.. Спортсмен глубоко вдыхает воздух, подбирает фалды своего зелёного фрака, чтобы

ПОБЕДА

не мешали, разбегается, отталкивается и, как полевой ветер, высоко проносится над паутинкой... Но что это! Ай-яй-яй—одна фалда выскользнула из лапки, задела нить и оборвала её... Поражение!

— Ой!—кричат от отчаяния болельщики-кузнечики.

— Ура-а-а!—пищит счастливая блоха.—Я чемпионка!

А кузнечик поднимается с песка, подходит к блохе и сердечно поздравляет её с чемпионским званием. Но зазнайка-блоха делает вид, что не замечает дружески протянутой лапки—ишь, возгордилась!

Тогда кузнечик, улыбнувшись всему стадиону, всем болельщикам, преспокойно вытаскивает свою скрипочку. И, покидая сектор для прыжков, начинает наигрывать на ней и запевает:

*К чему рыдать и слёзы лить?
Закрутим бодро устик!
Лишь тот способен победить,
Кто проиграть не трусит!*

Песенка его так весела и задорна, что все болельщики, даже сам судья-усач, даже блошинная ватага подхватывают:

*Лишь тот способен победить,
Кто проиграть не трусит!*

Блоха вынуждена немножко опустить свой хоботок и посмотреть, что происходит. А происходят странные вещи: покинув чванливую чемпионку, все, приплясывая и весело напевая, направляются следом за пиликающим на скрипочке кузнечиком. Стоит блоха на пустом стадионе, ждёт, когда вернутся хотя бы родичи-блохи, начнут её прославлять, хвалить, поднимут и отнесут домой. Но никого нет. Только издалека, с края лужайки доносит ветерок всё ту же песенку.

— Чтоб всех вас ветром раздуло!—шипит чемпионка, в одиночестве упрыгивая с пустого стадиона.—Чтоб у вас у всех ноги подвернулись!..

Но её слова не достигают цели, и не перестаёт звучать веселый припев:

*Лишь тот способен победить,
Кто проиграть не трусит!..*

Перевод с литовского
Георгия Герасимова

Леонид БУТЯКОВ

ЗАГАДКИ

Сели на бумажки
чёрные букашки—
знают их по именам
даже первоклашки!



Близнецы-братишки
живут в одном домишке.
Кто из них покинет дом,
не воротится потом.
Не играть, друзья,
с ними вам нельзя!



Иногда пушистый,
иногда искристый,
он летит и падает—
дворников не радует.
Но на целом свете
ему рады дети.



Если на небо глядеть
долго и внимательно,
то увидишь зоосад
в небе обязательно!
Там живут без всякой драки
две Медведицы, Собаки,
Козерог и даже Рак...
Очень странный зоопарк!

Я и солнце, и луна.
В каждом доме я нужна.
Для чего? А разве ты
не боишься темноты?

В летний день,
когда всем жарко,
мне себя ничуть не жалко.
Приходи ко мне с ведром—
поделюсь своим добром!



Я. РУДЬ

Самокат

Самокат!

Самокат!

Я такой машине рад.
Встанешь правою ногой.
Оттолкнёшься раз. Другой
И поехал с косого ра
Без бензина.

без мотора!
Мчишь не хуже «Жигулей».
Только ноги не жалеи!..



Михаил ГЛАЗКОВ

Солдатики

Днём солдатики у Славы
Шли под знаменем в строю,
Добывали честь и славу
В героическом бою.

А когда их командиру
Отдыхать пришла пора,
Он скомандовал им:
— Смирно!
До утра!

Бодро ходики стучат,
Под ружьём полки стоят.
Ночью к ним сестрёнка Катя
Тихо спрыгнула с кровати,
Уложила мигом в ряд—
Пусть солдатики поспят.

В. Бутяков

Мурзилка



Иллюстрация А. Карамышев

ЖИЗНЕННАЯ СИЛА

Борька хлопнул рукой по толстому дереву и сказал:

— Во, какое высоченное!

— Я ещё больше видел,— сказал я.

— Больше... Если хочешь знать, это дерево ещё так вырастет, так вырастет, что, может, самолёты за него цепляться будут. Вот.

— Сказал тоже... Это ещё, может, через сто лет будет! — говорит Вадик. — Ведь дерево как растёт? Сначала семечко. Из семечка кустик. А из кустика получается дерево. Вот как!

— Какое семечко?! — закричал я. — Дерево из кустика получается! Я сам видел, как сажают эти кустики! Они называются саженцы.

— И я видел,— сказал Борька.

Вадик засмеялся:

— А саженцы из чего получаются?! Из кефира, да?!

— Из чего-то да получаются...

— Конечно,— сказал Борька.

— Эх, вы... Вот давайте найдём кустик, выкопаем его, и вы увидите семечко. И увидите, что ты, Вовка, и ты, Борька, просто дураки.

— Это кто?! Мы дураки?!

— Не спорь, Вовка, пусть сначала нам покажет,— сказал Борька.

Мы нашли очень маленький кустик. Лопаты у нас не было, поэтому мы стали копать руками.

— Осторожно, осторожно,— бурчал Вадик. — Копайте, как экскаваторы.

И вот мы выкопали. Борька держал кустик, а мы с Вадиком рассматривали корешки. На корешках была земля и никакого семечка.

— Где же оно?.. Где же оно?! Ведь должно быть, я знаю,— приговаривал Вадик.

— Ну что?..

— Кто дурак?!

— Сажать не сажали, а выдёргивать — тут как тут! — вдруг услышали мы.

Борькин дедушка смотрел на нас. Глаза его сердито хмурились.

— Я думаю, чего это они там возятся. А они вот чего!.. Безобразничают.

— Дедушка,— говорит Борька,— мы не безобразничаем. Это всё Вадька виноват. Говорит всякую ерунду. Будто кустик из семечка растёт. А никакого семечка нет.

— Это вы, значит, семечко искали?

— Ага.

— Понятно. А ну-ка, немедленно посадите куст на место, пока дворник вас не увидел.

Когда мы закопали куст, Борькин дедушка и говорит:

— Что же мне теперь с вами делать?

— А вы нас домой отпустите,— сказал Вадик.

— Мы больше не будем,— сказал я.

— Отпустите?.. Ну уж нет! Шагом марш за мной!

И вот мы дома у Борьки. Смотрим и не знаем, что с нами теперь будет.

— Это что такое? — спросил дедушка и показал нам яблоко.

— Яблоко,— отвечаем хором.

— Это плод дерева яблони. Понятно?

— Знаем,— сказал Вадик.

Я толкнул Вадьку в бок.

— Молчи, «знаток»!

Дедушка разрезал яблоко и достал из него семечки. Он дал нам каждому по одному семечку и сказал:

— Внимательно их рассмотрите.

И мы стали смотреть на семечки, будто никогда их не видели. Потому что, оказывается, в них жизненная сила. Оказывается, в них всякие питательные вещества. Они кормят совсем маленький росток, пока у него не появятся свои корешки, чтобы питаться из земли. А в земле соки. Дождик поливает землю, солнышко греет, и тогда из земли пробивается росток. Чтобы посмотреть на солнышко и вздохнуть. И тут получается чудо. А от семечка ничего не остаётся, потому что оно «истратилось». Дедушка так сказал. У семечка была жизненная сила, а оно отдало его ростку. Чтобы из ростка получилось дерево с ветками и листьями.

Дома мама дала мне старую кружку. Я набрал в неё земли и посадил своё семечко.

И Вадик посадил, и Борька.

Я стал поливать своё семечко и ждать, когда появится росток. Но его всё не было. Я даже взял и спичкой сделал дырочку в земле. Чтобы ростку было легче. Чтобы он скорее вышел. Ведь я его жду, и солнышко в окне тоже ждёт.

Мама увидела мою дырочку в земле и сказала:

— Да ты не волнуйся, Вовка. Может быть, росток захочет выйти в другом месте. Он и сам пробьётся, вот увидишь.

И вот однажды утром я посмотрел в кружку и увидел чудо: мой росток! Он был совсем не зелёный. Он был белый и тоненький. Как бумага. А кончик у него был остренький. Этим кончиком он и проткнулся. Через всю землю. Ведь он вышел из семечка.

Когда росток станет маленьким кустиком, я посажу его у нас во дворе. Чтобы он рос, рос и стал большим деревом.

А. ГИНЕВСКИЙ

тэлефон

Художник А. Лебедев



**Валентин
ЛУКША**

Папа мне
на день рожденья
Не принёс конфет,
печенья,—
Подарил игрушку он
Под названьем
Те-ле-фон.
Алло!
Алло!
Алло!
Вот удивлю село.
Поднимаю трубку ловко
И приказываю:
— Вовка!
Выучи-ка за полдня
Все уроки за меня!
Алло!
Алло!
Алло!
Кричу на всё село.
Разговаривая с Иркой,
Спрашиваю
с подковыркой:
— Сколько ног у комара?

Ты подумай до утра.
Алло!
Алло!
Алло!
Притихло всё село.
Скоро папа возвратится—
Будет мне
Чем погордиться:
Расскажу, как я играл,
Сидя дома, управляя.
Алло!
Алло!
Алло!
А счастье уплыло.
Развернул дневник мой
папа.
— Учишься,— сказал он,—
слабо.
Тут виновен телефон...
И унёс игрушку он.
Алло!
Алло!
Алло!
...Спокойно спит село.

Перевод с белорусского
Ивана Бурсова

РАЧОК-ГАДАЛЬЩИК

По мотивам моравской сказки

Жил парень по имени Ян, по прозвищу Рачок. И почему его так прозвали, никто не знает. Был он весёлым и добрым парнем и шил башмаки. Но так как шил таким же беднякам, как он сам, и часто денег с них не брал, то не было у него ни коровы в хлеву, ни курицы на насесте. Поест каждый день досыта и то не удавалось. И вот решил парень в чужих местах удачи поискать.

Собрал кое-что в дорогу, а сложить некуда. Не завалилась ли на чердаке какая-нибудь котомка? — подумал. И полез на чердак. Перерыл весь хлам, котомки не нашёл, зато увидел в самом дальнем углу сундучок.

А в сундучке оказалась толстая книга с пожелтевшими страницами, в кожаном переплёте.

Чья она, откуда взялась и с каких пор тут лежит, Рачок не знал. Может, дедова, может, прадедова.

«Книга толстая, значит, в ней много чего есть», — подумал Рачок. Книга старая, а в старину про пустяки болтать не любили. Да и переплёт у неё из телячьей кожи, разве стали бы кожу на безделицы тратить?! Так что по ней можно всё назад узнать и вперёд угадать.

Сунул Рачок книгу под мышку и пошёл, куда ноги повели.

А теперь поставь пластинку да послушай, к чему удача и смекалка приводят.



слушай пластинку
3
смотри картинку



Иллюстрация М. Урманче



ЗВЕРИ В ГОСТИ К НАМ ПРИЕХАЛИ

Аурел СКОБИОАЛЕ

Однажды на краю нашего города появилось много-много диких зверей, диких птиц и даже диких змей. Правда, никто их не испугался. Потому что приехали дикие звери к нам в гости. Им, наверное, хотелось увидеть, как мы живём у себя в городе. Но звери не очень хорошо знали правила уличного движения, поэтому, наверное, всем предложили тихо посидеть в удобных вольерах и вагонах и подождать, когда люди сами придут с ними познакомиться.

Я позвал маму и папу и вместе с ними пошёл знакомиться.

Лев

Когда мы подошли к нему, лев порычал и начал щёлкать хвостом, как пастух своим кнутом. Лев не хотел с нами знакомиться. Даже не повернулся, не поглядел на меня! Вот какой дикий лев.

Слон

Слон поднимал ноги и топтал землю вокруг себя. Мне кажется, он боялся провалиться. Такой большой, тяжёлый слон.

Устав от работы, он обмахивал себя своими ушами, как большим платком, и не заметил меня, маму и папу.

Бегемот

Бегемот был очень-очень занят. Он лежал на боку с раскрытым ртом и старался поймать все морковки, которые бросал ему дядя-служитель.

Жираф

Жираф смотрел на подъёмный кран и думал: «Вот это по мне, это для меня!»

Представляю, как удивился бы жираф, если бы увидел, что высоко-высоко на кране сидит совсем не длинный, обыкновенный дядя.

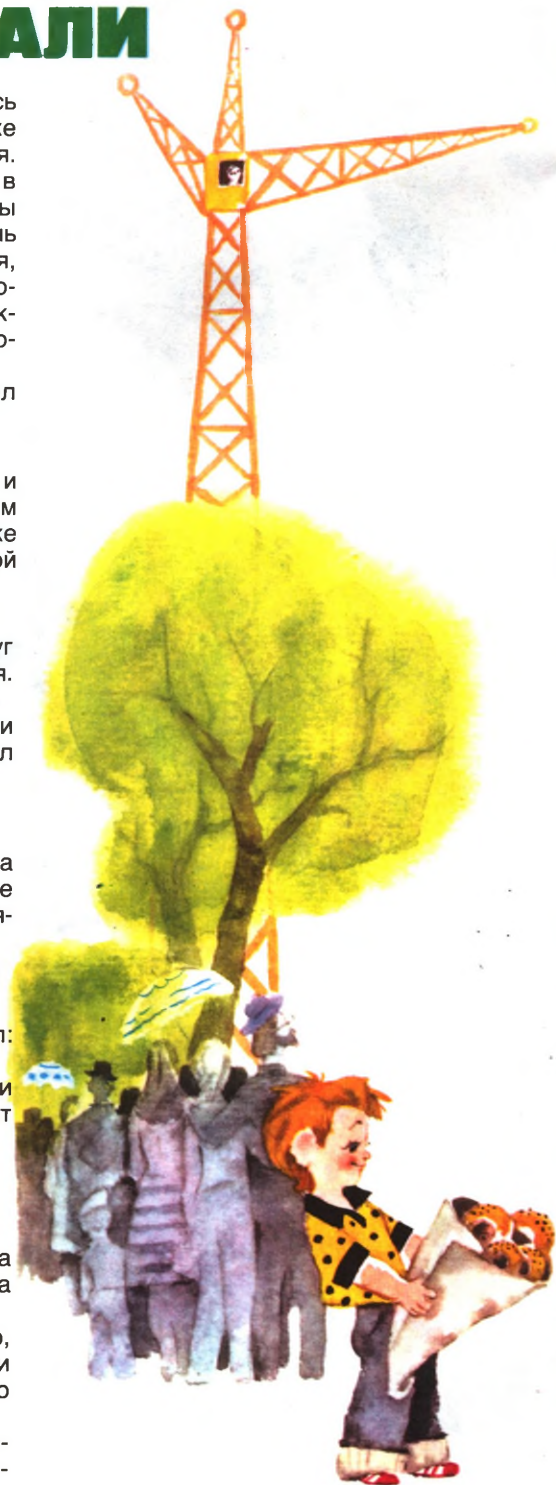
Кенгуру

Кенгуру привезла маленького детёныша Кенгурашку. Она положила маленького себе за пазуху, в карман.

Малыш увидел меня и выскочил на волю, чтобы я посмотрел, как он умеет прыгать, если захочет. Кенгурашка прыгал и смотрел в мою сторону.

«Я даже не знала, что у меня такой взрослый сыночек», — наверное, подумала мама-кенгуру.

Перевод с молдавского С. Марина



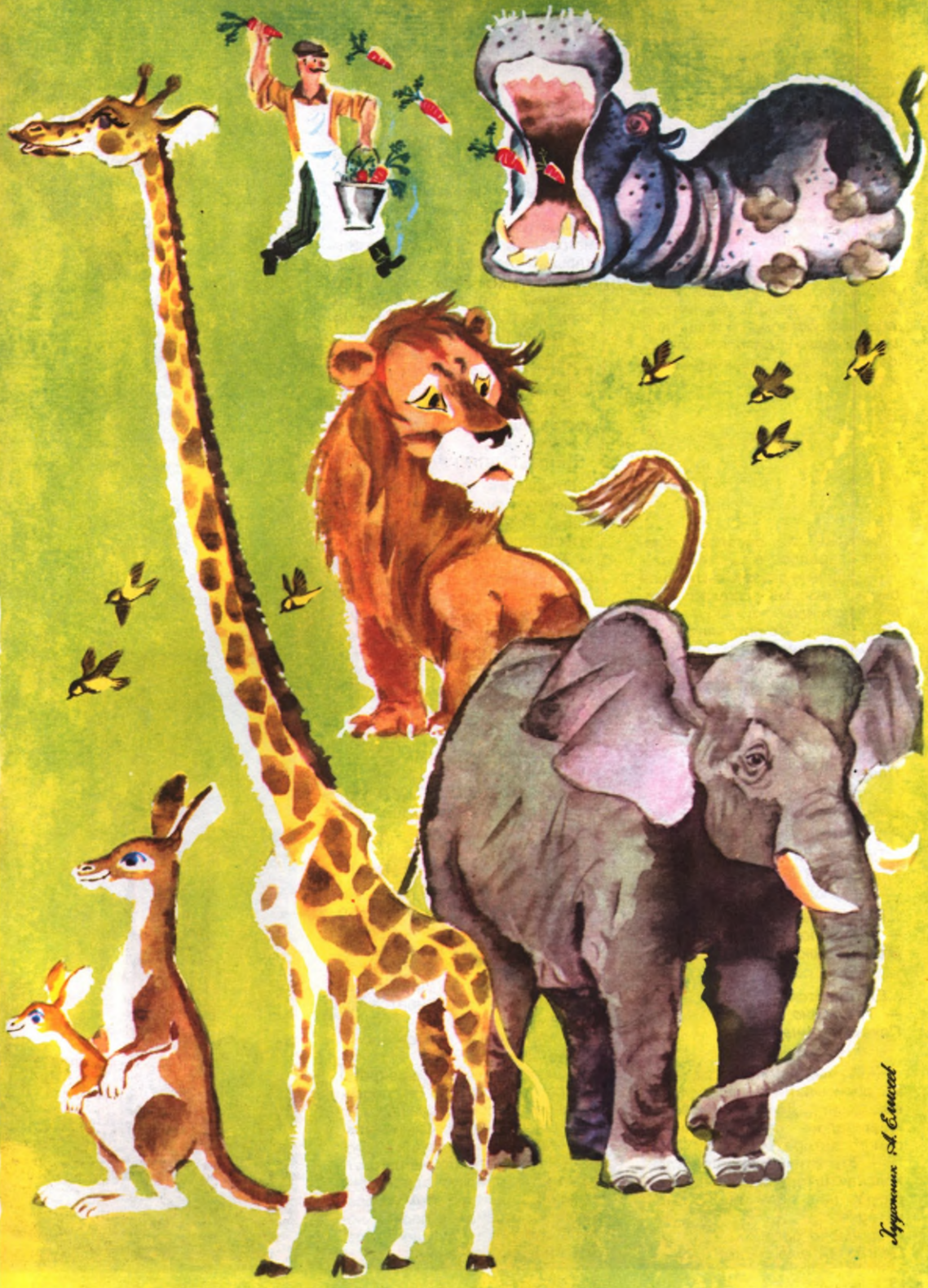


Illustration by A. Everett

В один прекрасный день ровно один год тому назад ученики одного первого класса встретились на страницах ноябрьского номера нашего журнала с одним детским поэтом и открыли ОДИН СЕКРЕТ: они неожиданно обнаружили, что стихи устроены не так, как обычная речь, что У СТИХОВ ЕСТЬ СЕКРЕТЫ ОТ НАС!!!

Сперва ребята немного растерялись:

— Что же со стихами делать, если они секретничают?

Но оказалось, что открывать СЕКРЕТЫ СТИХОВ очень увлекательно, особенно если взяться за это дело всем вместе, всем обществом. И тогда первоклассники сделали большое открытие: они открыли в нашем журнале

Общество всех секретов

Сегодня это веселое общество собралось в шестой раз.

— Дорогие друзья, вы пришли очень вовремя,— сказал первоклассникам детский поэт.— Только что почтальон принёс мне письма читателей «Колобка» с ответами на наши задания. Помните, литкружковцы из Харькова, просили дописать четверостишие, которое началось так:

*В зоопарке бегемот
Проглотил ежа. И вот...*

...И вот как по-разному, неожиданно и точно досочинили это четверостишие ребята:

...Прибежали сторожа:
— Отдавай назад ежа!

Лена Корякова из Владивостока

...Крикнул ёжик:
— Всё в порядке!
Это я играю в прятки.

Марик Соколянский из Одессы

...Ёж смеётся:
— Тут темно,
Покажите мне кино!

Женя Терлецкий из Магнитогорска

— А чьё же четверостишие мы дописывали?— спросил первоклассник Денис.— И как заканчивалось стихотворение у самого автора?

— Эти стихи сочинила харьковская школьница Нина Фидря. У неё получилась такая история:

*В зоопарке бегемот
Проглотил ежа. И вот*

*Целый день касторку пьёт
И ревёт... как бегемот!*

— Спасибо Оксане Малицкой из села Весёлая Гора Ворошиловградской области, Лене Беловой из города Набережные Челны, Лиде Бардиной из посёлка Охотск Хабаровского края, Саше Рухлову из Тюмени, Оле Исачкиной из Ростова-на-Дону, Лене Иванько из села Васильевка Кировоградской области, семилетнему Толику Литвинову из города Атбасар Целиноградской области, Алине Захаренко из Ленинграда, москвичкам Лене Педос, Лене Михайловой, Наташе Лобиной и всем другим ребятам, которые прислали нам свои стихи, сказки, рисунки, ответы на задания. Их всех мы принимаем в наше общество весёлых секретов, ждём от них новых писем и приглашаем открывать сегодня с нами

СЕКРЕТ ДЛЯ ГРАМОТНЫХ

Открывать этот секрет нам помогут пластинка и мистер Сноу, про которого написано стихотворение:

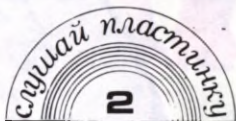
— *Мистер Сноу, мистер Сноу,*

Вы придёте в гости снова?

— *Через час. Даю вам слово.*

— *Вот спасибо, мистер Сноу!*

Ну, вот. С мистером Сноу вы уже познакомились. Теперь познакомьтесь с пластинкой.



смотри картинку

Внимание! Внимание!
Домашнее задание—
нашим читателям,
их приятелям и родителям!

Напишите детскому поэту, какой секрет вы обнаружили в его стихотворении «Очень вежливый разговор» (этим стихотворением кончается пластинка).

Не знаете ли вы других стихов, в которых встречается тот же секрет?

Какие секреты стихов вы открыли сами?

— А разве мы не все секреты стихов ещё открыли?—спросила первоклассница Маша.

— Очень интересный вопрос,— сказал детский поэт.—Интересно, как на него ответят читатели журнала. А мы с вами поговорим об этом на следующей встрече—в первом номере «Колобка» будущего года. До свидания, друзья!



Иллюстрация М. Виноградова





Очки

Папа с мамой на работе.
Брат на пионерском слёте.
И у дедушки дела.
Бабушка опять ушла
В продуктовый магазин.
Я—один.
Вот!
Могу крутить часы.
И подрисовывать усы
Важной даме на псртрете.
Брать, что захочу,
В буфете,
В шкаф залезть...
Ого-го-го!
Нету дома никого.

Но лишь только с табурета
Дотянулся до портрета—
Вдруг заметил,
Что очки,
С полки дедовы очки
Строго на меня глядят:
«Полезай-ка, брат, назад!»
Только я открыл буфет—

Взять из вазочки конфет...
А очки мне:
«Ай-яй-яй!
Видим всё, ты так и знай».
Я к часам придвинул стул.
Быстро на очки взглянул.
А очки глядят в упор,
И опять в очках укор:
«Брось-ка ты свои проделки,
А не то сломаешь стрелки».


Так сидел я битый час
Без проделок, без проказ.
Первым дед пришёл домой.
— Деда, посиди со мной,
Книжку новую прочти.
— Ладно,—дед надел очки.
На очки боюсь взглянуть—
Вдруг расскажут что-нибудь
Про часы...
И про буфет...
Но читает книжку дед,
Гладит дедушка kota...
За очками доброта.

Листопад

Осенью
Ветер замёрз
И попросил у берёз,
Липок,
Дубов и осинок,
Клёнов,
Ольхи и рябинок
Листьями
С ним поделиться.
Ветер в лесу
Стал кружиться,
Кутаясь в яркий наряд.
Жёлтые листья летят...
Осень.
В лесу листопад.



Иллюстрация В. Алесандров



КТО ХОЗЯИН ДОМА

Гунасена ВИТАНЕ
(Шри-Ланка)

В доме никого не было. Папа и мама ушли на работу, дочь и сын — в школу. В доме остались только собачка Пудик и кошка Путик.

Пудик уселся в кресле и говорит Путику:

— Эй, Путик, принеси мне чашку чая!

Путик рассердился:

— Если ты хочешь, сам свари чай и сам пей.

Пудик не согласился:

— Послушай, Путик, дома ведь никого нет, и поэтому я сегодня хозяин. Значит, ты должен делать то, что я тебе прикажу. Ты понял?

— Как это ты хозяин? Пока их нет, настоящий хозяин я! Мяу, мяу! — возмутился Путик. — Кто ловит мышей? Я! Значит, я хозяин! Ты ведь просто сидишь и лаешь, и толку от тебя никакого.

Услышав такое, Пудик очень рассердился и бросился на Путика. А Путик — раз — и прыгнул на стул. Пудик тоже на стул. Путик на шкаф, со шкафа на крышу. А Пудик... Пудик, конечно, не мог так высоко прыгнуть...

— Я выше тебя, выше, значит, я хозяин, — дразнился Путик.

В это время в окне появилась корова Тикири.

— Ребята в школе, папа и мама на работе, и вам некому дать молочка, — сказала она. — Идите сюда, выпейте молочка и перестаньте ссориться.

Пудик и Путику стало очень стыдно, что они затеяли такую возню, и как хорошо, что пришёл вовремя настоящий хозяин дома... А молочко было очень вкусное...

Перевёл с сингальского Винсент Родриго

Иллюстрация И. Бугачев

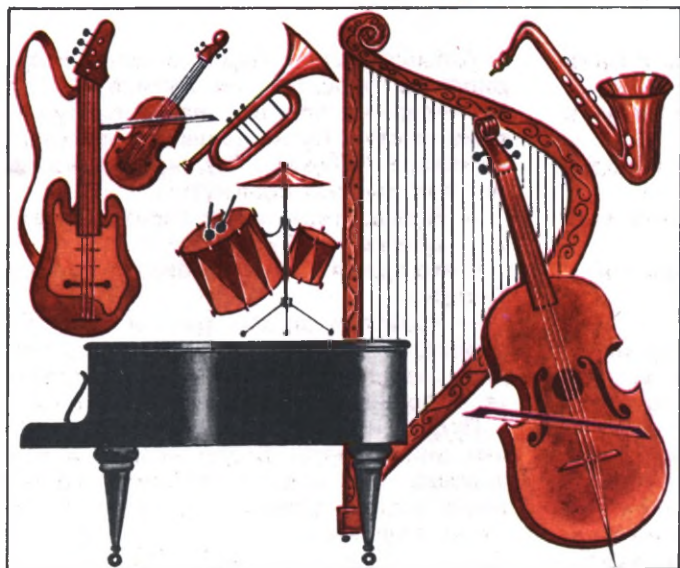


*** Загадка
художника**

Подбери каждому музыканту
соответствующий инструмент.



Художник В. Свиридов



11 (117)

1981

Год основания — 1969

КОЛОБОК

ЕЖЕМЕСЯЧНОЕ ДЕТСКОЕ ПРИЛОЖЕНИЕ
К ЖУРНАЛУ «КРУГОЗОР»

© ИЗДАТЕЛЬ: ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
КОМИТЕТ ССРС ПО ТЕЛЕВИДИНИЮ И
РАДИОВЕЩАНИЮ. 1981 г.
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ

Художник О. А. Козлов
Технический редактор И. А. Кузьмина
На 1-й обложке рисунок
художника А. Соловьиной

**слушайте
на пластинках:**



**НА
КОГО
БЫТЬ
ПОХОЖИМ?**

Репортаж
ведёт
В. Толмачёва

Урок
ведёт
поэт
Владим
Левин



**УРОК
ПОЗИИ
(№ 6)**



**РАЧОК-
ГАДАЛЬЩИК
Сказка**



Исполняют
артисты
московских
театров



**ЖИЛА-
БЫЛА
ПЕСЕНКА**

Режиссёр
звуковых
страниц
И. Мироненко

Адрес редакции:
113326, Москва, Пятницкая, 25.
Звуковые страницы изготовлены Всесоюзной
студией грамзаписи фирмы «Мелодия» и ГДРЗ.
Сдано в набор 03.09.81.
Подписано к печати 16.09.81.
Формат 60 × 84 1/8. Офсетная печать.
Усл. п. л. 1.87. Уч.-изд. л. 2.60. Усл. кр.-отт. 9.83.
Тираж 250 000 экз. Заказ 1219.
Ордена Ленина и ордена Октябрьской Революции
типография газеты «Правда» имени В. И. Ленина.
125865, ГСП, Москва, А-137, ул. «Правды», 24.
Цена 65 копеек.



ЭКА И ЁЖ

Лейла ЭРАДЗЕ

Ана-бана,
Ана-бана,
В нашей сказке
Нет обмана.
Как-то раз
Осенним днём
Эка встретила
С ежом.
Ёжик
Яблоко нашёл,

На иголки
Наколот.
Эка встала
На пути,
Не даёт
Ежу пройти.
В ужасе
От этой встречи
Ёж сказал
По-человечьи:

— Пропусти меня,
Соседка,
Я спешу
К голодным деткам!
Эка сразу
Отошла
И ежу
Пройти дала.



Альфредо Салкуеро Аоста. «ДЕРЕВО ДРУЖБЫ». Куба.

К. Беднарова. «ПОД ВОДОЙ». Чехословакия.

